

参 考 消 息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年4月

7

星期六

第7405期

柬军在泰柬边界地区同侵柬越军激战

【合众国际社曼谷四月四日电】军方和情报部门人士说，越南军队今天在向柬埔寨西部红色高棉军队发动的新攻势中继续向前推进。

在靠近泰国和柬埔寨边界的几个地方有激烈战斗，红色高棉在这一地区控制着大片崎岖不平的地区和数以千计的人民。

在曼谷得到的消息表明，越南军队有五万人参加了这次扫荡，其目的是为了确保游击队十分活跃的柬埔寨西部安全。

【本刊讯】美国《美国新闻与世界报道》四月九日一期（提前出版）刊登一篇发自曼谷的报道，题为《对河内来说，边界上的灾难在加剧，在国内，在攻占南方后刚四年，河内还须懂得：许多问题是不能在战场上解决的》，摘译如下：

曾经把法国和美国拖进印度支那泥潭的越南的坚强果断的共产党领导人，现在却陷入了他们自己制造的泥潭之中。

越南现在是一个可怕的军事强国。

同柬埔寨和老挝签订的以越南武装力量为后盾的种种条约，事实上已在印度支那建立了一个由越南控制的联邦。

胜利和一团糟的景象。可是，尽管取得了所有这些表面上的胜利，共产党越南目前正处在水深火热之中。

事实证明，“平定”柬埔寨要比越南预料的难得多。由于一支庞大的中国军事力量集结在（越南）北部边界上，这就要越南经常记住北京的警告：河内不可能“畅行无阻地”在东南亚“耀武扬威”。

国内经济一团糟。气候不好，加之管理不善，给一些重要的产稻区带来了严重的破坏。越南有些地区属于世界上最肥沃的农业区，可是那里食物匮乏。

河内许多麻烦问题，例如柬埔寨人和越南人的宿怨以及对所有外来者的猜疑，都有悠久的历史根源。

但是河内自己给自己制造了一些十分严重的问题，特别是由于它决心要推翻受中国支持的前柬埔寨总理波尔布特政权而造成的十分严重的问题。虽然中国可能不会再进兵越南，但是北京将

美 文 章 说

越南领导人已陷入自造的泥潭中

河内领导人的唯一出路是学会实现和平而忘记战争

通过支援柬埔寨的抗越游击队来继续消耗河内的力量。由于进攻柬埔寨而给越南造成的军事、政治和经济方面的损失，在许多方面看来都像是美国卷入印度支那时期的情景的重演。

虚报 红色高棉声称三月间一周内伏击打死了越南军队三百人。西方情报机构人士认为这种说法是极端夸大的。但是他们证实正发生许多冲突，包括在金边和其他一些重要地方进行袭击。

一位分析家说：“已经得到证实的战斗次数表明：越军正在遭受损失，有时损失相当惨重。”

在今后几个星期中，随着雨季使柬埔寨的一些地区变成一个大的浅水塘，越南的灾难可能会更惨重。

越南六十一万五千人的军队由于战线拉得很长而使兵力不足。相当于三个多师的正规军已被派遣到与中国接壤的边境，以防中国再次发动进攻。民兵和地方部队曾经有力地抵挡了中国的正规部队，但是到了今年三月初，他们的防御被摧毁了。曼谷的一位西方军事专家说：“当时本来可以长驱直入河内，这一点越南人是清楚的。由于越军伤亡惨重，他们不能抱着侥幸心理，认为中国撤军不光是一种诡计。”

悄悄的抵抗 在南方几乎看不到公开反抗北方统治的现象。但是难民说，存在着微妙的反抗，例如怠工、少种庄稼或把难得的大米拿去喂猪以便在黑市出售，而不把粮食上交国家部门。

从柬埔寨运回越南南方村庄的一车车死伤士兵也增加了人们的不满，同时也戳穿了河内所说

的越南军队没有参战的谎言。

即使在北越的中级官员中，也是腐化成风。他们的据说很高的道德标准一度同受贿的南方人形成了明显的对

照。即使在北方，黑市贸易也非常猖獗。

在对柬埔寨发动进攻和中国入侵之前，越南的经济就很糟糕。现在，在柬埔寨的冒险使河内耗尽了除苏联集团和日本以外的大部分外国经

援。河内一九七八年向世界银行借了五千万美元用于灌溉工程。但是该银行的政策是，如果政治局势紧张它就停止贷款。

亚洲开发银行也暂停对越南的援助。

大多数西方投资者和贷款者都躲避河内。美国在亚洲的一些商会已不再支持早日实现河内和华盛顿关系正常化。美国和欧洲的银行家们甚至不愿讨论贷款问题。在曼谷的银行家不愿向河内提供它买大米所需的贷款。

缺粮是越南最急迫的经济问题，也是南方一切麻烦的象征。一位分析家说，这个问题已达到“介乎混乱和崩溃之间的地步”。

决心干下去 尽管面临着这些问题，河内领导人看来已下定决心要从经济上和政治上改造印度支那。这实际上意味着占领并按照北越的形象重建南越、柬埔寨和老挝。许多分析家认为，这一任务比抗法和抗美战争还要艰巨。

在四年的相对和平的时期内，越南领导人未能建设一个统一的国家，也未能建设一个繁荣的社会。

对经受战争锻炼的河内领导人来说，具有讽刺意味的是，学会如何实现和平而忘记战争是从印度支那泥潭中摆脱出来的唯一出路。

【本刊讯】英国《每日电讯报》四月五日报刊登布鲁斯·劳登发自拉瓦尔品第的一篇报道，题为《绞死布托在巴基斯坦引起暴乱》，摘译如下：

成千上万呼喊“报仇，报仇”口号的示威者昨天夜间在拉瓦尔品第市中心同武装的镇暴警察发生战斗，与此同时，在布托先生被处决后，巴基斯坦全国的形势骤然紧张起来。

当布托站在绞刑架上，绞索套在他的脖子上时，他讲的最后几个字是：“天哪！救救我吧，因为我是无罪的人。”当参加祈祷的人回想他们的已被杀害的领导人这些话时，参加一次祈祷者集会的哀悼者不由地义愤填膺。

昨天在拉瓦尔品第示威时，当嚎啕大哭的妇女们扯碎她们的衣服时，出现了歇斯底里般的情景。她们披头散发，哭喊着辱骂她们的男人：“你真没脸，你没有能够拯救他。”另一些示威者高呼：“处死齐亚！处死他的子孙！”

男人和妇女离开他们祈祷用的垫子，用石头和碎砖头攻击警察。手持棍棒的警察对人群一再进行冲击，据报道，在人群被驱散以前有几人被打伤和被逮捕。

英 报 报 道

《绞死布托在巴基斯坦引起暴乱》

总的说来，全国人民在听到布托被绞死的消息后看来一片震惊。

看来，军政权为了设法尽快处死布托先生，几乎拼命急忙忙地采取了行动。

哈克将军不顾世界各国的领导人要求赦免的呼吁，下令执行绞刑。预料，从国际上说，巴基斯坦今后的日子极其艰难。

使节们感到气愤 瑞典驻伊斯兰堡大使馆昨天停业办公并下半旗，以示抗议。一些大使昨晚聚会讨论了绞死布托的事。

有人揣测说，一些国家将撤回它们的大使，以示抗议。

在巴基斯坦的不抱偏见的观察家认为，绞死布托先生是非常不得人心的，将进一步增加军政权面临的问题。

昨天有人已对军队在政治事务中扮演的角色表示反对。人们看到，在拉瓦尔品第，一个军人被示威者痛打一顿。

政治观察家们认为，毫无疑问，这一绞刑将使巴基斯坦的政治生活无法估量的残暴化，一些观察家估计可能发生类似邻国伊朗的情况。

法新社述

《处决布托：对国际舆论的挑战》

【法新社巴黎四月四日电】（记者：让·樊尚）题：处决布托：对国际舆论的挑战

许多观察家认为，齐亚·哈克将军决定绞死布托，将在全世界激起舆论一致反对他的反响。

自一九七七年七月五日政变以来担任军法执行官的齐亚将军似乎竭力要使卡特、勃列日涅夫、华国锋以及曾要求宽恕被告的其他领导人明白，他的政权并不仅是临时性的，因而他们是作了一个“坏的选择”。人们认为，尽管各国如何表示遗憾和震惊，但最感到吃惊的是两个广阔而不明确的实体——伊斯兰世界和前大英帝国。

人们认为，首先，前总理的刽子手们在深夜绞死他，是违反了不应在天亮以前实行最高

处罚的伊斯兰传统。另外，一个对当地传统的损害是，一直到最后的时刻，布托没被允许同他所有的亲人诀别。

在整个印度次大陆，以及无疑在许多把英语作为工作语言的国家里，处决布托不管对不对也使人们认为这是一个“反英国的”事件，因为现在处死的是一个献身于一定的宗教诚挚的绅士。在各种专家看来，布托仅仅是国家利益这个借口和权力之争的受害者。

【法新社伊斯兰堡四月四日电】布托在巴基斯坦的政治生活中，在他二十年的政治生涯期间处于无敌的地位。他的朋友和敌人都一致认为他是一个学识渊博、品格高尚的人。

由于他的死，巴基斯坦失去了当代最后一个拥有至高无上权力的

人。由于他的死，人民由于他在一九七一年印巴战争和孟加拉国独立之后成功地掌握了政权而产生的巨大的希望破灭了。

巴基斯坦现任总统齐亚·哈克将军由于拒绝免除对布托先生的死刑而没有履行他一九七七年七月许下的不碰布托先生“一根头发”的诺言。齐亚将军本人多亏布托先生才有今天的地位。当时布托从军人领导集团的九名级别比他高的将军中挑选他担任陆军参谋长。

齐亚将军显然深信，只有处死布托，才能一劳永逸打消这位前总理建立伊斯兰社会主义社会的幻想。

齐亚将军现在已随心所欲地推行他自己的主要仿效沙特阿拉伯的模式实现“伊斯兰化”的计划了。

《大西洋新闻》
文 章

《土耳其: 北约今天最紧迫的问题》

黑格说土耳其经济困难严重, 如任其自流将给西方造成可悲的后果

【本刊讯】在布鲁塞尔出版的《大西洋新闻》三月三十日刊登一篇文章, 题为《土耳其: 北约今天最紧迫的问题》, 摘译如下:

北约面临着系列长期的严重挑战, 但在北约地区内部最迫切需要立即给予注意的问题无疑是土耳其的经济危机。自实行马歇尔计划的那个时候以来, 没有哪一个北约国家的经济问题对西方安全如此充满危险。

过去两年中, 土耳其遇到的经济困难日益增大。现在, 它的通货膨胀率超过百分之五十(一九七六年是百分之二十)。失业人数占劳动力的百分之十五到百分之二十(没有比较精确的统计)。工业只达到生产能力的不足一半。土耳其曾向其西方盟国要求紧急经济援助。到目前为止, 这种援助并未到来。这种形

势的主要危险倒不是土耳其现政府会背弃西方或退出北约。

北美和北欧有时很容易忘记土耳其对北约是何等重要。土耳其是欧洲最大的国家, 其陆地面积等于法国和西德之和。按人口算, 它是欧洲最大的国家之一, 有四千三百万人, 因而它是世界上第八个最大的民主国家。土耳其是北约唯一的穆斯林国家——而现在正是世界上的伊斯兰动乱不断加剧的时期。它与苏联的共同边界比任何一个北约国家与苏联的共同边界都长。土耳其的监听站在未来的关于批准第二轮限制战略武器协定的辩论中将是一个重要因素; 土耳其是与奉行“强硬路线”的重要的阿拉伯国家——叙利亚和伊拉克接壤的唯一的北约国家, 也是与革命的、战略地位极其重要的伊朗接壤的唯一的北

约国家。土耳其保持着一支六十万人的军队, 它长期以来一直是欧洲北约国家中一支最大的军事力量。作为土耳其海峡的守卫者, 它监视着从黑海驶向地中海的每一艘苏联舰艇。

土耳其对于西方之所以重要, 还有另外的理由: 它是联盟中唯一的欠发达国家。一九七六年, 它的国民收入按人口平均仅是葡萄牙的三分之二, 是意大利的三分之一。

现在土耳其经济问题的核心是, 这个国家没有保持其经济发展和满足消费者需要所必需的外汇。它之所以没有必要的外汇, 是因为它自己的经济政策未能预见一场即将来临的收支情况恶化的局面……所有这些的总和便是土耳其的国际收支逆差从一九七四年的七亿美元增加到一九七七年的三十四亿美元。到一九七七年, 这个国家已不得不暂停偿还外债了。

埃杰维特先生在对记者谈话中公开批评了美国。他说, 还没有任何迹象表明美国可能在考虑作出贡献, 也根本看不出它究竟是否在考虑要作出贡献。埃杰维

特先生说, 由于美国不肯承担义务, 从而也挫伤了其他西方政府进行援助的积极性。

外交人士认为, 美国在这个问题上不肯承担义务的一个重要原因是华盛顿最近几星期把很大精力投入了以埃和平谈判, 其中包括美国承担了每年向这两个国家提供十亿多美元的财政援助的新义务。和平条约既然已经签订, 认为华盛顿可能会有能力把高度的注意力转到土耳其问题上来。如果是这样, 接下去的两个问题便是: 在对以色列和埃及承担了巨大的义务之后, 美国还能拿出多少援助来, 以及过去并无特别的亲土耳其倾向的国会是否会批准美国向土耳其提供任何新的重大援助。二月二十七日, 黑格将军在国会军事委员会说: “土耳其的经济困难加深了, 如果任其自流, 将给西方世界造成可悲的后果……土耳其的经济困难在紧迫性和严重程度方面超过了所有其他地区性问题。只有美国实行强有力的领导才能确保作出对付土耳其的经济困难所需要的那种特别的多国援助努力。”

【本刊讯】美国《纽约时报》四月四日刊登格韦茨曼发自华盛顿的专稿, 题为《三月份从苏联移居国外的犹太人数创最高纪录; 据认为这是对美国作的姿态》, 摘译如下:

三月份获准从苏联移居国外的犹太人比以往任何一个月都多。

美国官员今天说, 根据最新数字, 今年获准离开苏联的犹太人总数可能达到将近五万人这个空前高的数字, 这是苏联为改善同美国的政治关系和贸易关系所作的努力的一部分。

根据一个私人组织苏联犹太人问题全国会议今天公布的统计数字, 上月已有四千四百一十八名犹太人抵达主要过境地点维也纳。这个数字超过了一九七三年十月苏美关系特别融洽时创造的四千四百零八人的纪录。

一九七三年移居国外的犹太人数是三万四千七百三十三人, 这是迄今为止总数最高的一年。由于一九七九年第一季度的人数达到将近一万二千人, 美国分析人员预料今年离境的人数将多达五万人。

公布这些数字的人组织以慎重的态度看待这些新的数字。该组织的执行主任古德曼说, 虽然“人数增多使我们受到了鼓舞”, 可是“主要的问题并不”单单是数字。

虽然作为一种官僚机构的惯例, 苏联发给差不多所有的犹太移民的签证都把以色列列为目的地, 却有一半以上的犹太移民实际上最后来到美国。苏联犹太人问题全国会议的发言人塞德曼说, 大约有百分之九十五通常在美国定居。

美国官员——特别是国务院官员——说, 他们认为移民人数增加是基于以下几种因素:

由于一项新的限制武器条约大概不久就要缔结, 俄国人希望能改善气氛以利于参议院批准条约; 卡特总统和苏联领导人勃列日涅夫将举行一次会谈, 地点极可能在美国。移民问题如果好转就会使访问容易些。

如果这个问题不在美国满意的情况下加以解决, 苏联将仍然没有资格根据所谓最惠国待遇享受贸易优惠。这是俄国人感到有些担心的问题。

报美
道报

《三月份从苏联移居国外的犹太人数创最高纪录》

美刊介绍美国各种
崇拜主义组织的文章

《崇拜狂世界》

上帝子孙教: 六十年代末期, 他们开始出现在街头巷尾, 劝告过路人放弃他们的世俗方式, 改信上帝。起初, 很难把他们同当今其他种耶稣教区分出来。但是, 上帝子孙教是明显不同的。他们的领导人是戴维(摩西)·伯格, 现年五十八岁。他说: 世界的末日即将来临, 并说他就是上帝派来告知末日的使者。他用杂乱无章的“摩西信”同他的信徒进行联系。

这些书信中有许多件显示, 性关系是主要关注的事。为了招募新的教徒, 伯格要求他的女教徒施展她们的女性魅力: 他在一封“摩西信”中说, “用你那大大的眼睛向他们传情, 用你那可爱的小嘴向他们送吻, 在他们周围卖弄你的风情。”但是, 至少有一则消息表明事情并不到此为止。在特纳里夫岛上, 有人指控上帝子孙教的女教徒勾引可能参加进来成为教徒的人去睡觉。据说, 由于当地的妓女抱怨出现了这种竞争, 伯格对这个岛臭骂了一通——就在这以后不久, 在特纳里夫机场跑道上, 航空史上最可悲的事件发生了, 五百八十三个人送了命。

和伯格一起生活也并不安闲。据曾是上帝子孙教的人说, 他们需在睡觉或者吃饭前熟背经文, 他们在垃圾堆中拣食物和衣服。伯格在一九七四年逃离美国, 时间正好是在纽约州司法部长公布一项严厉抨击上帝子孙教的报告之前。但是, 这个崇拜狂组织不仅宣称它在世界各地有一百二十个聚居点, 共有一万名成员, 而且, 伯格仍然用定期的“摩西信”同信徒保持联系。

崇拜狂组织的成员的父母中, 有越来越多的人对他们失去自己的子女感到非常担忧, 因此采取了极端的和代价昂贵的步骤来绑走其子女并使他们“还俗”。过去几年, 各种崇拜狂组织中的成千名信徒还俗了。但是, 有些崇拜狂组织则进行回击, 他们以诉讼来阻止还俗的做法, 说这侵犯了宗教信仰自由。有几个崇拜狂组织成功地控告了搞还俗的人, 说他们侵犯私人生活。

有些父母在绝望中要求联邦政府帮助。但是, 政府发言人说, 他们无计可施, 因为国家的宪法保护宗教自由, 又缺乏具体说明崇拜狂组织犯罪的确凿证据, 还因为各机构办事有其指导方针。联邦调查局只有在有证据说明某个集团破坏了联邦法律或构成安全危险的情况下才能对它进行监听活动。许多政府官员说, 他们不愿改变现行法律, 即使他们可以这样做。调查局发言人霍默·博因顿说, “我们不能为了方便而朝三暮四。在一个实行民主政治的国家里, 由于保障自由和人权, 难免存在着某些冒风险的活动。”

“愿忏悔的人相当多”但是, 一些崇拜狂组织, 即便是最富宗教色彩的组织, 都不能超脱法律。政府发现某一个集团确有犯罪行为时, 可以依法起诉。例如, 去年夏天, 十一名基督教科学派教徒——他们都是前科学幻想小说作家罗恩·哈伯德创立的半科学的、靠自己力量生存的崇拜狂组织的成员——被指控犯有冲击政府办事机构之罪, 并被判犯有搞阴谋活动, 偷盗政府财物, 破坏审讯和制造假证据等二十八起罪行。六个州宣布禁止崇拜狂组织在举行宗教仪式时使用北美大麻和其他毒品。(下)

路透社说卢森堡正迅速变成一大金融中心

【路透社卢森堡三月十八日电】欧洲经济共同体中最小的国家——卢森堡正在迅速变成一大金融中心。

据银行委员会的数字, 在全世界发放的欧洲货币信贷中, 卢森堡现在约占四分之一。

它的越来越大的作用反映了这样一个事实: 这里的许多银行不仅把它们设在其它国家的总行提供的信贷登记在它们的账面上, 而且越来越联合处理卢森堡自己的信贷了。

邻国西德的银行是这个国家中最重要的银行集团, 去年在这里各银行的大约相当于一千六百亿马克的总决算表上占百分之四十二以上。

卢森堡的全部欧洲货币资产的百分之三十三是信贷, 其余有最大的比例(大约百分之五十二)是银行存款。

此间银行家认为, 各总行所在的国家关于最低的储备的规定, 是这里的这项活动得到发展的主要原因。

具有代表性的例子是在卢森堡的北欧银行分行越来越多, 这件事反映了一例——挪威的很高的储备规定(百分之三十二)。这也是德国人在这

里设银行的原因, 德国银行现在在国际上居第二位, 仅次于美国银行。

但是, 美国设在卢森堡的银行并不多, 这是因为美国各银行总行期望加强它们在欧洲的其他中心(主要是伦敦)的业务。

这里的银行越来越有利可图的趋势促使银行搞多种经营, 进入了欧洲债券市场。去年, 这里的欧洲债券交换中心的营业额相当于四百亿美元左右。

欧洲市场主要的借款国巴西现在在这里设立了分行, 预料波兰外贸银行(华沙外贸银行)也将在这里建立分行。

但是人们最迫切期待到来的是中国银行, 预期它将在下月内到达。这里的银行家认为, 中国的这个卢森堡分行将是中国向欧洲这个市场中心打开的窗口。

巴基斯坦全国各地群众示威抗议布托被处死

群众同警察发生冲突 皮尔扎达等人被捕

【美联社拉瓦尔品第四月五日电】布托的支持者今天在巴基斯坦六个以上的城市里同警察发生了冲突。

成千上万的支持者为布托举行了祈祷大会，而后发生了暴力事件，这些支持者冲到大街上用石块袭击警察并高呼反政府的口号，如：“齐亚是条疯狗！”“国父布托万岁！”

据目睹者说，在今天的一些祈祷仪式上，人们看见了布托的人民党的党旗，参加这些祈祷仪式的在拉瓦尔品第有五千多人，在法伊萨拉巴德有一万二千人，在拉合尔有五千多人，在其他地方也有几千人。

卡拉奇的官员说，在布托的家乡信德省有一百六十人被捕。

【合众国际社拉瓦尔品第四月五日电】巴基斯坦人今天走向街头，要求用军人总统齐亚·哈克将军的血为绞死前总理阿里·布托报仇。

在拉瓦尔品第经常搞政治活动的公园——利雅卡特公园进行和平悼念活动的大约三千人涌上街头，有节奏的呼喊“齐亚是条狗”的口号。

包括几名妇女在内的布托的一百多情绪激昂的支持者被粗暴的军队和手持棍棒的警察所逮捕。但是，到傍晚时，看来，愤怒的人群仍不准备罢手。

一位政府发言人

说，据警方说逮捕了二十四人，但是，一位西方记者说，他看到至少有一百五十人被捕。

披着披巾和穿着巴基斯坦传统服装的妇女在利雅卡特公园中心捶胸顿足地哭喊道：“我们完了。他是我们所热爱的领导人，可是现在他离开我们了。我们怎么办呢？”一群群义愤填膺的男人喊道：“齐亚和他的将军们将被同一条绞索绞死。我们要拖着他们游街！”

随后，警察冲进公园中的一些人群中（许多警察带着枪，但没有开火）用棍棒打人们的头。他们向人群施放了大量催泪瓦斯，人群被驱散了，但是，情景变得阴森可怕，接着，妇女和儿童猛投石块，穿着军服的士兵只得把脸背过去。

那些被逮捕的人被强行拖到这个公园隔壁的军事法院去。

警察在路上撒满碎石和碎玻璃片以便把道路封锁起来，并且关闭了通往拉瓦尔品第的交通路口。一些气愤的哀悼者说，乘满三十五辆公共汽车的人由于道路被封锁而未能参加哀悼活动。

示威是由既没被下狱又没被软禁的党的较低级领导人组织的。

从卡拉奇、拉合尔和白莎瓦等所有大城市用电话传来的消息表明，那些地方的暴力行动也越来越多。

据报道，在卡拉奇

的几个地方，有五千至六千哀悼者冲破和平的祈祷活动，气愤地涌向街头。一群群气愤的男人焚烧公共汽车和小轿车，并且使一个警察局着了火。警方报告说，昨天晚上在卡拉奇有四十人被捕，但目击者说，被捕的人数比警方报告的要多。

卡拉奇的记者说，该市形势紧张。

【路透社拉瓦尔品第四月五日电】今天，巴基斯坦爆发了激烈的示威，抗议前总理布托被处决。

布托的六千名支持者在拉瓦尔品第横撞直闯，在坦杜和纳瓦布沙阿等其他一些地方也发生了骚乱。

在发生示威的同时，军政府下令逮捕布托的表兄弟蒙塔兹·阿里·布托和前财政部长阿卜杜勒·哈菲兹·皮尔扎达，指责他们昨天在拉瓦尔品第煽动暴徒暴乱。

群众纵火烧了《战斗报》的办公室，报社工作人员被困在里面出不来。当火焰无法控制时，消防队员们把他们救了出来。

在离卡拉奇三百二十公里的纳瓦布沙阿，在示威者抢劫一家银行并殴打一名当地的地方官之后，有三十人被捕。在坦杜，示威者同警察发生冲突后，有十一人被拘留。

消息灵通人士说，在布托家乡的信德省逮捕了一百多人。

【法新社伊斯兰堡四月五日电】今天，当数以万计的人走上街头为昨天被绞死的前总理布托祈祷时，巴基斯坦全国各地都发生了暴力事件。

人们忘记了已故总理要他们不使用暴力的要求，用石头砸了警察的车辆，点燃了公共汽车，冲击了银行和亲政府报纸的办公室。

人群高呼“布托万岁”，有时也有人喊“报仇”。男人和妇女都放声大哭。

布托的支持者们要求哀悼四十天来纪念昨天的处决。这类祈祷会很可能成为每天活动的一部分。

布托的政治据点信德地区今天的局势最紧张。几乎每一座大小城镇都举行了集会，律师、学生和妇女也参加了为布托的灵魂举行的祈祷。

美联社说 哈克为绞死布托辩解

【美联社伦敦四月五日电】巴基斯坦总统齐亚·哈克今天为他决定绞死前总理布托作了辩解。他对英国一电视节目的记者说：“爬得越高，跌得就越重。”

齐亚说：“我坚信我干的事情是正确的。”

他驳斥了关于绞死布托会使巴基斯坦人民分裂的说法。他说，表明“任何人不得凌驾于法律之上”的做法会有助于全国的团结。

题“观察家”和分析家说，河内决定放弃举行和谈的先决条件，从外交上来说，是明智的。

虽然越南的这份照会给人以调和的印象，但是照会的措辞仍是严厉的。

照会坚持说，中国军队仍留在越南境内，并说，中国在面临一场“人民和军队”的反战运动。

勃列日涅夫致信感谢阿拉法特

【中东社伦敦四月三日电】英国《每日电讯报》说，巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特收到苏联主席勃列日涅夫发来的一封感谢信，感谢他努力说服非洲的各解放组织谴责中国对越南的军事干涉。这家报纸在今天发表的一条消息中说，巴勒斯坦解放组织除了它目前正在有计划地从苏联得到的军事援助外，还得到向它提供一千万美元赠款的承诺。

亚非国家对处死布托的反应

【法新社新德里四月四日电】今天，绞死巴基斯坦前总理布托的消息使印度舆论界感到震惊。印度电台中断了正常广播节目广播了这个消息。

【路透社新德里四月四日电】印度议会今天要求辩论绞死巴基斯坦前总理布托的问题。

英迪拉·甘地的国大党人民院议员领导人、反对党领袖斯蒂芬说：“对这一消息人们普遍感到悲伤。”

【合众国际社新德里四月四日电】印报托报道，印度前总理英迪拉·甘地今天对处死巴基斯坦前总理布托表示“震惊”。甘地夫人在一篇讲话中说，齐亚总统“不顾世界舆论”绞死了布托。她说：“显然，布托成了巴基斯坦国内外一些既得利益者共谋的牺牲品。”

【合众国际社吉隆坡四月四日电】马来西亚政府对巴基斯坦前总理布托今天被处决保持缄默，但是马来西亚的前总理拉赫曼表示同情。他说，“这确实是令人十分悲痛。”他过去与世界上其他一些领导人一样曾请求巴基斯坦总统齐亚·哈克将军宽恕布托。

这位七十六岁的政治家说，他曾向齐亚呼吁，司法要表现出仁慈，使布托免于死。

他说，“一个前总统或前总理不得不为他在政治上所犯下的罪行付出代价，这在现代历史上是第一次。”

【法新社雅加达四月四日电】印尼副总统马利克今天说，我对布托被绞死感到悲伤和震惊。马利克说，我不是干涉他国内政，但是处死他是无视全世界提出的拯救布托生命的要求。

【合众国际社科伦坡四月五日电】斯里兰卡前总理班达拉奈克夫人（她是布托的一位私人朋友）说，处死布托是巴基斯坦军事管制法执行官、军人总统齐亚·哈克将军搞的谋杀。她说，“处死布托是在法律的掩护下进行的，这是一种卑劣的政治迫害的手法。”

【法新社卢萨卡四月五日电】总统府一发言人四月五日报，赞比亚总统卡翁达对宣布处决巴基斯坦前总理布托感到十分“震惊”。

【法新社卢萨卡四月五日电】从突尼斯收听到的利比亚电台四月五日广播说，利比亚民众国领导人卡扎菲上校对处决布托“深表遗憾”。这家电台谴责巴基斯坦政府无视“世界各国领导人呼吁它宽容”的态度。

【卡塔尔通讯社开罗四月五日电】阿拉伯埃及共和国对巴基斯坦当局绞死巴基斯坦前总理布托先生表示极大的遗憾。

埃及总统府官方发言人说，埃及怀着深切沉痛的心情获悉这一消息。当整个民族日益要求巴基斯坦军事执行官齐亚·哈克对世界各国领导人发出的要求对布托减刑的呼吁和信件作出响应的时候，进行了这一处决。

【中东社突尼斯四月五日电】突尼斯外交部今天发表声明，对处决巴基斯坦前总理布托先生表示深为不快。布托先生忠诚地为了巴基斯坦事业的利益而奋斗并坚信伊斯兰的胜利。

外交部在声明的最后对不响应世界要求宽恕布托的呼吁表示遗憾。

【阿拉伯联合酋长国通讯社阿布扎比四月五日电】阿拉伯联合酋长国总统、政府和人民对于不响应世界各国领导人要求保留巴基斯坦前总理布托性命的呼吁表示深为遗憾。

这是在阿拉伯联合酋长国总统办公室今天发表的一项声明中提到的。声明还说：“阿拉伯联合酋长国非常沉痛地获悉处决巴基斯坦前总理布托的消息。因他的逝世使伊斯兰民族失去了一位最杰出的领袖，一位伊斯兰事业特别是巴基斯坦事业的最忠实的捍卫者。”

阿联酋总统阿勒纳哈扬今天向巴基斯坦前总理布托夫人努斯拉特发出了一封唁电，电文如下：

“我怀着十分沉痛的心情对于亲爱的布托先生的逝世，向您以及您的全家人表示深切哀悼。愿真主怜悯他并使他安息，愿您忍痛节哀。我们属于真主，我们都将回到真主那里去”。

外电评越外交部四日致我外交部照会

【法新社河内四月五日电】这里的观察家们今天说，在最近一些日子里越南似乎既对中国作了重大让步，又向它提出了新的挑战。

越南的让步是，它放弃了在中国军队必须首先全部撤出越南认为是它的领土，然后再同中国进行谈判的先决条件。

它的挑战是，在同时它向柬埔寨西部红色高棉游击队的总部发动了进攻。

这次肃清行动不仅会使可能举行的谈判取得成功的可能性变得更小，而且观察家们还担

心中国会利用这一点作为理由拒绝参加谈判和甚至再次对越南采取惩罚行动。

虽然北京从来没有正式提出把从柬埔寨撤出越南军队作为举行谈判的先决条件，但观察家们说，中国肯定认为必须对它认为是挑衅性的任何行动作出回答。

【合众国际社曼谷四月四日电】正当越南军队加紧在柬埔寨发动重大攻势的时候，河内今天放弃了同北京举行和谈的先决条件。

越南外交部在交给中国驻河内代办的一份照会中说，它希望下星

期二“左右”开始同中国人会谈。

外交官说，这看来是河内作的一个重大让步。驻曼谷的各国使馆收到的外交电报说，事实上，潘贤十分明确地表示，越南取消了会谈的一切先决条件。

曼谷的印度支那问

西德《世界报》章《只要一张口，满嘴就是尘沙》

说如我不加紧努力植树造林 北京就会因风沙而窒息致死

【本刊讯】西德《世界报》三月十五日刊登一篇文章，题为《只要一张口，满嘴就是尘沙》，摘译如下：

北京植树造林的目的，是为了消除目前的这种令人不愉快的，也是灾难性的局面：因为北京正处在被风沙淹没的过程之中。正如一九七七年内罗毕沙漠会议所指出的那样，被风沙窒息致死的危险正在威胁着这座城市，风沙正在淹没它。

一些来访者看见摆在公共建筑物和饭店各处的痰盂直摇头。但是就是高鼻子的外国人于冬春期间在北京呆三个月的话，也要开始咳嗽起来，假如他的住宅里（特别是寝室）没有安装空气湿润器的话。支气管干燥得就如同干枣子一样。在年初风沙席卷北京的时候，最好呆在家里。谁要是必须外出，最好是象中国人那样，戴上口罩。天空是灰蒙蒙的，白昼如同黄昏一般。窗户上堆积着厚厚的黄沙，即使贴上了泡沫塑料糊窗纸，风沙还是能够透过关闭的窗户钻进来。谁要是住在住房中张开嘴呼吸，嘴里马上就会进去沙子。

这个城市的每公顷面积上每年落下的细尘就有三吨重。要是用手摸一下窗台，再到显微镜底下去看一下，便会发现这是内陆来的使者。戈壁滩上的沙尘随着西北风被刮到这里。在中国四合院的角落里已形成了一堆堆的尘土。目前正在北京以北实施一项造林计划，那里有着一道风一刮就移动的流动沙丘。最近几年里风沙变得越来越厉害了。

相对的空气湿度下降了百分之一到百分之二。在过去的岁月里，把北京到内蒙古之间草原和森林破坏掉了，这是造成这一灾难的原因。从一九五七年到一九七二年之间，由于滥伐森林以及不顾一切地把固定的牧场改成农田，致使五十三万三千多公顷的土地变成了风沙的策源地。在首都北门一带也能直接看到这种情况。据居民们说，五十年代，这儿也是一片地地道道的牧场风光。由于开辟了农田，多沙的土地便失去了植物对它的保护，变得十分干燥，也开始盐碱化了，于是大风刮来便尘土飞扬了。在北京平均每个人只有三点九平方米的绿地面积（在华盛顿为四十平方米），公园看上去也是光秃秃的。

据中国林业科学研究院环境保护局的负责人说，至少现在已认识到了这种在环境保护方面所存在的灾难性问题。特别是在西北地区正在营造一条防风林带。它能够减慢大风的速度并能增加相对的空气湿度。但几乎是有些为时过晚了。如果中国人不加紧努力，北京就会因风沙而窒息致死。

香港《大公报》章文

《南·朝鲜中医中药热》

【本刊讯】香港《大公报》四月三日刊登一篇题为《南·朝鲜中医中药热》的文章，转载如下：

中医学在国际间的抬头，近几年来特别显著。美国生化学家专门到中国来选择了几种中药，包括人参等等，带回本国研究。香港中文大学多年来也在这方面加强了学术工作。

这种现象的出现，其实也与西方医药的局限性有关。科学的西方医药，与未经整理的中国医药对比起来，应该承认，前者是先进的。但是，先进的也有落后的一面。西方医学断症诊断缺乏全面观点，西药投剂可以立竿见影，但是有其霸道兼带来副作用的一面。据说，孕妇服用镇静剂引起的无臂婴儿病例也在香港出现了，虽然比起西德来晚了一二十年，但毕竟是应该避免的。

中医在日本被称为“汉方”，近年也有兴起之势。但早年受到德国医学影响，战后受到美国医学影响的日本，“汉方”医药还是个冷门，并没有受到应有的重视。在日本报刊杂志的医药版上，仅能占到一个小角落，仍有些属于“信不信由你”那一类。不过，比起西方来，则又热闹得多了。

这两年，中医中药在南朝鲜则有了新的昌盛。

据南朝鲜中医学协会统计，南朝鲜全境现有中医院二千七百所，专卖中国药材的药店三

千五百处。大学设有正规课程教授中医，经国家考试及格的人，由卫生社会部给予证书，可正式开业。

这一点，不仅与香港不同，就是在日本也办不到。香港并无正规的中医学校，更谈不上发给开业执照。日本自明治维新以来，一切从洋，就把汉方医的地位贬低了，不修西洋医学，就不能开业，这便是日本的汉方医在一百多年前急速衰落的原因。现在，日本虽有了几名以汉方医术驰名全国的医生，他们也都是有了西医的牌照之后转以汉方医为招徕的。

汉城的私立庆熙大学和全罗北道的圆光大学都有中医系。庆熙大学还在这个系里设了博士课程，一九七六年培养出南朝鲜首名的中医学博士，去年又有三名得此学位。这个衔头在其它国家还从未见过。

开设中药店的人

必须有高中毕业学历，而且在中医院及中药店有过多年工作经验，经有过道（相当于我国的省）当局的批准，才得执业。本来，中药店的人不得为人诊病，但中国药店素来为病家免费问切的习惯也早传到那边，南朝鲜中药店也同样为病家诊治和抓药。南朝鲜人民有个头痛脑热，一般都是在中药店获得关怀和诊治。

由于大学里设了中医系或科，过去几百年以中药材集散地闻名的庆尚北道大邱市的“药材市场”，近年也恢复了。这个市场已有三百年历史，每年阴历二月、十月举行春秋两次

集市，热闹非凡。

当年举行集市时，除了朝鲜全境药商齐集之外，中国、日本、蒙古以及远自欧美前来的药商也络绎赶至，成为国际市场。大邱市有个药典路，过去有无数中医院、中药店夹道开设，就是现在，依然盛况不衰。自从药材市场恢复之后，大邱正在吸引各地中药药材成药的进出口商到那里设立据点。朝鲜人一向爱药，总要在家里准备一些可以随时取用、自己解决问题的药材或成药来服用。这个习惯，与西方人不同，大概是与医疗保险不普及有关，而且，南朝鲜的医生收费也极昂贵。这些社会因素，大概是中医中药在那里出现新昌盛的原因之一。

合众社报道芬兰的一种新棒球运动

【合众国际社赫尔辛基三月十四日电】芬兰人是运动迷。但是，最近访问芬兰的美国人感到入迷的是一种叫做佩塞巴洛（或者叫芬兰

棒球）的全国性体育运动。打这种球的人比踢足球的人还要多。

佩塞巴洛是劳里·皮赫卡拉教授（现年九十一岁）发明的。他说：“我是想把棒球由投手与击球手的决斗变成一种使整个球队的人都感到振奋的运动。”

妇女也打这种球。在打佩塞巴洛时，投手站在击球手的旁边，把球直接抛到空中。垒的布局也有所不同，彼此离的较近。

佩塞巴洛在速度上是一种比棒球还要快的运动，而且需要较多的外场员。皮赫卡拉说：“整个想法就是这样。运动应当使每个人都受到很好的锻炼。一切运动都是为了保持自己的健康。”

台湾女运动家纪政说大陆体育成绩突飞猛进

【本刊讯】香港《天天日报》三月二十八日报道：

女运动家纪政二十七日报接受本报记者独家访问时表示：中共方面从未邀请她加入其运动组织，报章上的报道，纯属政治宣传手段。纪政强调，她无意为中共政权服务。

三十五岁的纪政今次专程只身飞抵本港，是为台湾地区高中选手办理美国入境签证手续，二十九日便离港返台。纪政指出：一如很

多共产国家一样，中共的运动事宜全由政府有组织地统筹，运动员亦得到很多物质优待激励人心，故中共运动成绩能突飞猛进。去年的亚运会中，中共成绩超越一向在亚洲田径赛中称雄的日本。反之，台湾运动组织全属私人性质，政府津贴不超开支的百分之五，故各方发展往往因经费而受到阻碍。现时，中共的田赛掷及跳运动比台湾强，但在不久将来更会远胜台湾选手。

【本刊讯】台湾《经济日报》三月三日登载一篇译文，题为《仍被看好的高丽参》，摘转如下：

两千年以来，东方的医生们始终对人参——一种奇妙而弯曲的根——满怀希望，但是，直到最近，西方的科学家们仍对这种秘方抱着怀疑的态度。尽管如此，人参的药性却已广受医学界的重视，韩国每年人参的出口金额也高达六千三百万美元。

由于野生植物日渐消失，五百多年来，人工培植人参成为韩国农业的一环。当今，大约有五万五千多名农人在专卖厅的指导下，靠此为生。

高品质的人参只适合种植在韩国，其它国家，尤其是日本，虽曾尝试种植，但效果都不甚理想。在韩国，培植人参不是靠化学肥料的滋补，而是把一块已经丰收过的土地搁置十五年以上，以便让这块土地重新得到足够的养份，这种养份是种植人参所不可或缺的。几百年来，人参的

台湾《经济日报》译文《仍被看好的高丽参》

说人参的药性广受医学界重视，南朝鲜每年的出口金额达六千多万美元

栽培方法和人们对它的评价，都一直没有改变。

一般而言，人参可分为两大类，一种是红参，它必须经过六年时间的栽培，另一种是白参，仅需四、五年时间的栽培。红参是由韩国政府独占经营，以人参汁、人参粉、人参丸、人参茶、人参片等各种不同的形态在市面上销售。白参则是在政府严密的监督下，由私人公司经营，以人参茶、人参粉、人参饮料、人参酒、人参片、人参丸、人参糖等形态销售，不论你以服用其中那一种，其效果都是一样的。每年来自各方的学者、医学专家聚集一堂召开一次会议，共同研究人参的药性，试图解开其中的奥秘。

人参对消化及泌尿系统的治疗效果是不可否认的，实验室中也曾用人参来治疗患有糖尿病的老鼠，一九七四年在汉城举行的国际人参研讨会结束后，韩国专卖厅曾对此提出一篇难得一见的详细报告。此后，瑞士、新加坡也相继举办类似的研讨会，并且引起新闻界的注意。

第四届国际人参研讨会已于去年九月在汉城举行，这一连串的会议带给医学界的究竟是什么？难道这些报告只不过是理想家的狂想？

东方的医学史上，有关人参的记载到处可见，但确定其中含有特种植物的报告，却是由西方的制药厂提出。

韩国的大学教授们曾发表过一

些有趣的论调，一般的研究都相信它能治疗精神衰弱、过敏和激素缺乏，此外并能促进新陈代谢。有一位金姓的教授认为，人参对稳定神经系统及手术后的体力恢复有很大的帮助，另一位宋姓的教授则认为它能防止高血压和过度地消耗脂肪。另一位学者李教授在他的研究报告中指出，人参可以防止X光照射后所引起的疾病，对防止细菌侵袭及一般病症俱见功效。

日本、德国、美国、东欧和俄国的专家都曾透过显微镜对人参做过一番研究，他们拿动物做实验，例如在老鼠身上注射人参汁后，发现其交配次数增加，并能增强内部器官，尤其是肝的机能。一位苏俄生物活性体协会的分析家在他的“植物新质来源”报告中说，食用高丽参会刺激中枢神经系统，是一种“令人满意的补药”，可以防止体内器官的萎缩，使老鼠的寿命加倍，对于因流血而失去的蛋白质也能帮助它复原。

西德《世界报》章《只要一张口，满嘴就是尘沙》

说如我不加紧努力植树造林 北京就会因风沙而窒息致死

【本刊讯】西德《世界报》三月十五日刊登一篇文章，题为《只要一张口，满嘴就是尘沙》，摘译如下：

北京植树造林的目的，是为了消除目前的这种令人不愉快的，也是灾难性的局面：因为北京正处在被风沙淹没的过程之中。正如一九七七年内罗毕沙漠会议所指出的那样，被风沙窒息致死的危险正在威胁着这座城市，风沙正在淹没它。

一些来访者看见摆在公共建筑物和饭店各处的痰盂直摇头。但是就是高鼻子的外国人于冬春期间在北京呆三个月的话，也要开始咳嗽起来，假如他的住宅里（特别是寝室）没有安装空气湿润器的话。支气管干燥得就如同干枣子一样。在年初风沙席卷北京的时候，最好呆在家里。谁要是必须外出，最好是象中国人那样，戴上口罩。天空是灰蒙蒙的，白昼如同黄昏一般。窗户上堆积着厚厚的黄沙，即使贴上了泡沫塑料糊窗纸，风沙还是能够透过关闭的窗户钻进来。谁要是住在住房中张开嘴呼吸，嘴里马上就会进去沙子。

这个城市的每公顷面积上每年落下的细尘就有三吨重。要是用手摸一下窗台，再到显微镜底下去看一下，便会发现这是内陆来的使者。戈壁滩上的沙尘随着西北风被刮到这里。在中国四合院的角落里已形成了一堆堆的尘土。目前正在北京以北实施一项造林计划，那里有着一道风一刮就移动的流动沙丘。最近几年里风沙变得越来越厉害了。

相对的空气湿度下降了百分之一到百分之二。在过去的岁月里，把北京到内蒙古之间草原和森林破坏掉了，这是造成这一灾难的原因。从一九五七年到一九七二年之间，由于滥伐森林以及不顾一切地把固定的牧场改成农田，致使五十三万三千多公顷的土地变成了风沙的策源地。在首都北门一带也能直接看到这种情况。据居民们说，五十年代，这儿也是一片地地道道的牧场风光。由于开辟了农田，多沙的土地便失去了植物对它的保护，变得十分干燥，也开始盐碱化了，于是大风刮来便尘土飞扬了。在北京平均每个人只有三点九平方米的绿地面积（在华盛顿为四十平方米），公园看上去也是光秃秃的。

据中国林业科学研究院环境保护局的负责人说，至少现在已认识到了这种在环境保护方面所存在的灾难性问题。特别是在西北地区正在营造一条防风林带。它能够减慢大风的速度并能增加相对的空气湿度。但几乎是有些为时过晚了。如果中国人不加紧努力，北京就会因风沙而窒息致死。

香港《大公报》章文

《南·朝鲜中医中药热》

【本刊讯】香港《大公报》四月三日刊登一篇题为《南·朝鲜中医中药热》的文章，转载如下：

中医学在国际间的抬头，近几年来特别显著。美国生化学家专门到中国来选择了几种中药，包括人参等等，带回本国研究。香港中文大学多年来也在这方面加强了学术工作。

这种现象的出现，其实也与西方医药的局限性有关。科学的西方医药，与未经整理的中国医药对比起来，应该承认，前者是先进的。但是，先进的也有落后的一面。西方医学断症诊断缺乏全面观点，西药投剂可以立竿见影，但是有其霸道兼带来副作用的一面。据说，孕妇服用镇静剂引起的无臂婴儿病例也在香港出现了，虽然比起西德来晚了一二十年，但毕竟是应该避免的。

中医在日本被称为“汉方”，近年也有兴起之势。但早年受到德国医学影响，战后受到美国医学影响的日本，“汉方”医药还是个冷门，并没有受到应有的重视。在日本报刊杂志的医药版上，仅能占到一个小角落，仍有些属于“信不信由你”那一类。不过，比起西方来，则又热闹得多了。

这两年，中医中药在南朝鲜则有了新的昌盛。

据南朝鲜中医学协会统计，南朝鲜全境现有中医院二千七百所，专卖中国药材的药店三

千五百处。大学设有正规课程教授中医，经国家考试及格的人，由卫生社会部给予证书，可正式开业。

这一点，不仅与香港不同，就是在日本也办不到。香港并无正规的中医学校，更谈不上发给开业执照。日本自明治维新以来，一切从洋，就把汉方医的地位贬低了，不修西洋医学，就不能开业，这便是日本的汉方医在一百多年前急速衰落的原因。现在，日本虽有了几名以汉方医术驰名全国的医生，他们也都是有了西医的牌照之后转以汉方医为招徕的。

汉城的私立庆熙大学和全罗北道的圆光大学都有中医系。庆熙大学还在这个系里设了博士课程，一九七六年培养出南朝鲜首名的中医学博士，去年又有三名得此学位。这个衔头在其它国家还从未见过。

开设中药店的人

台湾女运动家纪政说大陆体育成绩突飞猛进

【本刊讯】香港《天天日报》三月二十八日报道：

女运动家纪政二十七日报接受本报记者独家访问时表示：中共方面从未邀请她加入其运动组织，报章上的报道，纯属政治宣传手段。纪政强调，她无意为中共政权服务。

三十五岁的纪政今次专程只身飞抵本港，是为台湾地区高中选手办理美国入境签证手续，二十九日便离港返台。纪政指出：一如很

必须有高中毕业学历，而且在中医院及中药店有过多年工作经验，经有过道（相当于我国的省）当局的批准，才得执业。本来，中药店的人不得为人诊病，但中国药店素来为病家免费问切的习惯也早传到那边，南朝鲜中药店也同样为病家诊治和抓药。南朝鲜人民有个头痛脑热，一般都是在中药店获得关怀和诊治。

由于大学里设了中医系或科，过去几百年以中药材集散地闻名的庆尚北道大邱市的“药材市场”，近年也恢复了。这个市场已有三百年历史，每年阴历二月、十月举行春秋两次

集市，热闹非凡。

当年举行集市时，除了朝鲜全境药商齐集之外，中国、日本、蒙古以及远自欧美前来的药商也络绎赶至，成为国际市场。大邱市有个药典路，过去有无数中医院、中药店夹道开设，就是现在，依然盛况不衰。自从药材市场恢复之后，大邱正在吸引各地中药药材成药的进出口商到那里设立据点。朝鲜人一向爱药，总要在家里准备一些可以随时取用、自己解决问题的药材或成药来服用。这个习惯，与西方人不同，大概是与医疗保险不普及有关，而且，南朝鲜的医生收费也极昂贵。这些社会因素，大概是中医中药在那里出现新昌盛的原因之一。

合众社报道芬兰的一种新棒球运动

【合众国际社赫尔辛基三月十四日电】芬兰人是运动迷。但是，最近访问芬兰的美国人感到入迷的是一种叫做佩塞巴洛（或者叫芬兰

棒球）的全国性体育运动。打这种球的人比踢足球的人还要多。

佩塞巴洛是劳里·皮赫卡拉教授（现年九十一岁）发明的。他说：“我是想把棒球由投手与击球手的决斗变成一种使整个球队的人都感到振奋的运动。”

妇女也打这种球。在打佩塞巴洛时，投手站在击球手的旁边，把球直接抛到空中。垒的布局也有所不同，彼此的较近。

佩塞巴洛在速度上是一种比棒球还要快的运动，而且需要较多的外场员。皮赫卡拉说：“整个想法就是这样。运动应当使每个人都受到很好的锻炼。一切运动都是为了保持自己的健康。”

【本刊讯】台湾《经济日报》三月三日登载一篇译文，题为《仍被看好的高丽参》，摘转如下：

两千年以来，东方的医生们始终对人参——一种奇妙而弯曲的根——满怀希望，但是，直到最近，西方的科学家们仍对这种秘方抱着怀疑的态度。尽管如此，人参的药性却已广受医学界的重视，韩国每年人参的出口金额也高达六千三百万美元。

由于野生植物日渐消失，五百多年来，人工培植人参成为韩国农业的一环。当今，大约有五万五千多名农人在专卖厅的指导下，靠此为生。

高品质的人参只适合种植在韩国，其它国家，尤其是日本，虽曾尝试种植，但效果都不甚理想。在韩国，培植人参不是靠化学肥料的滋补，而是把一块已经丰收过的土地搁置十五年以上，以便让这块土地重新得到足够的养份，这种养份是种植人参所不可或缺的。几百年来，人参的

台湾《经济日报》译文《仍被看好的高丽参》

说人参的药性广受医学界重视，南朝鲜每年的出口金额达六千多万美元

栽培方法和人们对它的评价，都一直没有改变。

一般而言，人参可分为两大类，一种是红参，它必须经过六年时间的栽培，另一种是白参，仅需四、五年时间的栽培。红参是由韩国政府独占经营，以人参汁、人参粉、人参丸、人参茶、人参片等各种不同的形态在市面上销售。白参则是在政府严密的监督下，由私人公司经营，以人参茶、人参粉、人参饮料、人参酒、人参片、人参丸、人参糖等形态销售，不论你以服用其中那一种，其效果都是一样的。每年来自各方的学者、医学专家聚集一堂召开一次会议，共同研究人参的药性，试图解开其中的奥秘。

人参对消化及泌尿系统的治疗效果是不可否认的，实验室中也曾用人参来治疗患有糖尿病的老鼠，一九七四年在汉城举行的国际人参研讨会结束后，韩国专卖厅曾对此提出一篇难得一见的详细报告。此后，瑞士、新加坡也相继举办类似的研讨会，并且引起新闻界的注意。

第四届国际人参研讨会已于去年九月在汉城举行，这一连串的会议带给医学界的究竟是什么？难道这些报告只不过是理想家的狂想？

东方的医学史上，有关人参的记载到处可见，但确定其中含有特种植物的报告，却是由西方的制药厂提出。

韩国的大学教授们曾发表过一

些有趣的论调，一般的研究都相信它能治疗精神衰弱、过敏和激素缺乏，此外并能促进新陈代谢。有一位金姓的教授认为，人参对稳定神经系统及手术后的体力恢复有很大的帮助，另一位宋姓的教授则认为它能防止高血压和过度地消耗脂肪。另一位学者李教授在他的研究报告中指出，人参可以防止X光照射后所引起的疾病，对防止细菌侵袭及一般病症俱见功效。

日本、德国、美国、东欧和俄国的专家都曾透过显微镜对人参做过一番研究，他们拿动物做实验，例如在老鼠身上注射人参汁后，发现其交配次数增加，并能增强内部器官，尤其是肝的机能。一位苏俄生物活性体协会的分析家在他的“植物新质来源”报告中说，食用高丽参会刺激中枢神经系统，是一种“令人满意的补药”，可以防止体内器官的萎缩，使老鼠的寿命加倍，对于因流血而失去的蛋白质也能帮助它复原。